

Estimado Socio:

Si ha arrendado Vd. un amarre para el periodo concesional, tiene intención de cambiar su embarcación y esta necesita un amarre más grande o más pequeño que el que Vd. tiene arrendado en la actualidad, le recomendamos que antes de adquirir la nueva embarcación solicite el cambio del amarre para comprobar si existe disponibilidad, en caso contrario no nos podemos comprometer a disponer de un amarre de las nuevas medidas.

Agradeciendo su atención, reciba un cordial saludo.

Benvolgut Soci:

Si ha arrendat Vè. Un amarratge per al període concessional, té intenció de canviar la seva embarcació i aquesta necessita un amarratge més gran o més petit que el que Vè. Té arrendat en l'actualitat, li recomanem que abans d'adquirir la nova embarcació sol·liciti el canvi de l'amarratge per comprovar si hi ha disponibilitat, en cas contrari no ens podem comprometre a disposar d'un amarratge de les noves mesures.

Agraint la seva atenció, rebi una cordial salutació.

**38°58'N 01°18'**

Dear member:

If you have leased a mooring for the concession period, you intend to change your boat and it needs a larger or smaller mooring than the one you currently have leased, we recommend that before acquiring the new boat you request the change of the mooring to check if there is availability, otherwise we cannot commit to having a mooring of the new measures.

Thanking you for your attention, receive a cordial greeting.

Cher partenaire:

Si vous avez loué un amarre pour la durée de la concession, vous avez l'intention de changer de bateau et qu'il a besoin d'un amarrage plus grand ou plus petit que celui que vous avez actuellement loué, nous vous recommandons avant d'acquérir le nouveau bateau de demander le changement d'amarrage pour vérifier s'il y a de la disponibilité, sinon nous ne pouvons pas nous engager à avoir un amarrage des nouvelles mesures.

En vous remerciant de votre attention, recevez un salut cordial.

**38°58'N 01°18'**

Lieber Partner:

Wenn Sie einen Liegeplatz für die Konzessionsperiode gemietet haben, beabsichtigen, Ihr Boot zu wechseln und es einen größeren oder kleineren Liegeplatz benötigt als den, den Sie derzeit gemietet haben, empfehlen wir Ihnen, vor dem Erwerb des neuen Bootes den Wechsel des Liegeplatzes zu überprüfen bei Verfügbarkeit, andernfalls können wir uns nicht zu einem Liegeplatz der neuen Maßnahmen verpflichten.

Wir danken Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit und erhalten einen herzlichen Gruß.

Caro socio:

Se hai preso in locazione un posto barca per il periodo di concessione, intendi cambiare la tua imbarcazione e necessita di un posto barca più grande o più piccolo di quello che hai attualmente affittato, ti consigliamo prima di acquistare la nuova imbarcazione di richiedere il cambio dell'ormeggio per verificare se c'è disponibilità, altrimenti non possiamo impegnarci ad avere un ormeggio delle nuove misure.

Ringraziandola per l'attenzione, riceva un cordiale saluto.

**38°58'N 01°18'**